

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Νοεμβρίου 1995

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά για την κατάρτιση προγράμματος συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της κατάρτισης

(95/523/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 και 127 σε συνδυασμό με το άρθρο 228 παράγραφος 2 πρώτη πρόταση και παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφασή του της 21ης Νοεμβρίου 1994, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευτεί συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, τον Καναδά και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής·

ότι η Κοινότητα και ο Καναδάς αναμένουν να αποκτήσουν αμοιβαία οφέλη από μια τέτοια συνεργασία, η οποία πρέπει, από την πλευρά της Κοινότητας, να είναι συμπληρωματική προς τα διμερή προγράμματα μεταξύ των κρατών μελών και του Καναδά και να προσφέρει μια ευρωπαϊκή υπεραξία·

ότι η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά για την κατάρτιση προγράμματος συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της κατάρτισης θα πρέπει να εγκριθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά για την κατάρτιση προγράμματος συνεργασίας

στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της κατάρτισης εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας,

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκπλήρωση των χρηματοπιστωτικών υποχρεώσεων της Κοινότητας που αναφέρονται στο άρθρο 7 της συμφωνίας ανέρχεται σε 3,24 εκατομμύρια Ecu για την πενταετή περίοδο που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 της εν λόγω συμφωνίας.

Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός των ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών.

Άρθρο 3

Η αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στην κοινή επιτροπή που αναφέρει το άρθρο 5 της συμφωνίας αποτελείται από έναν εκπρόσωπο της Επιτροπής, επικουρούμενο από έναν αντιπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος.

Άρθρο 4

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να προβούν στις γνωστοποιήσεις που προβλέπει το άρθρο 11 της συμφωνίας.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 287 της 30. 10. 1995.